

NOAH E. COTSEN LIBRARY OF
YIDDISH CHILDREN'S LITERATURE

STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY
NO. 13478

DI BOBE SHLAK UN IR

Leib Kvitko

•



NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER
AMHERST, MASSACHUSETTS

NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER
AMHERST, MASSACHUSETTS
413 256-4900 | YIDDISH@BIKHER.ORG
WWW.YIDDISHBOOKCENTER.ORG

•

MAJOR FUNDING FOR THE
STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY
WAS PROVIDED BY:

Lloyd E. Cotsen Trust
Arie & Ida Crown Memorial
The Seymour Grubman Family
David and Barbara B. Hirschorn Foundation
Max Palevsky
Robert Price
Righteous Persons Foundation
Leif D. Rosenblatt
Sarah and Ben Torchinsky
Harry and Jeanette Weinberg Foundation
AND MEMBERS AND FRIENDS OF THE
National Yiddish Book Center

•

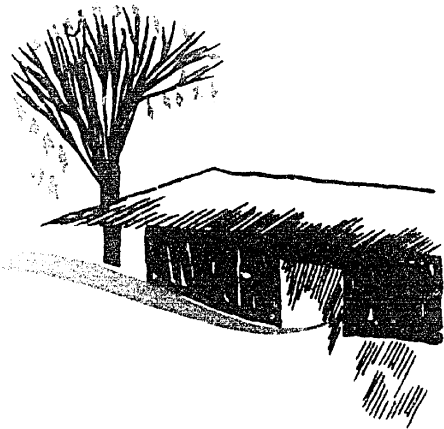
The *goldene pave*, or golden peacock, is a traditional symbol of Yiddish creativity. The inspiration for our colophon comes from a design by the noted artist Yechiel Hadani of Jerusalem, Israel.

The National Yiddish Book Center respects the copyright and intellectual property rights in our books. To the best of our knowledge, this title is either in the public domain or it is an orphan work for which no current copyright holder can be identified.

If you hold an active copyright to this work – or if you know who does – please contact us by phone at 413-256-4900 x101, or by email at cmadsen@bikher.org.

ל. קוויטקא

די באפע שלאק און איר האבאק





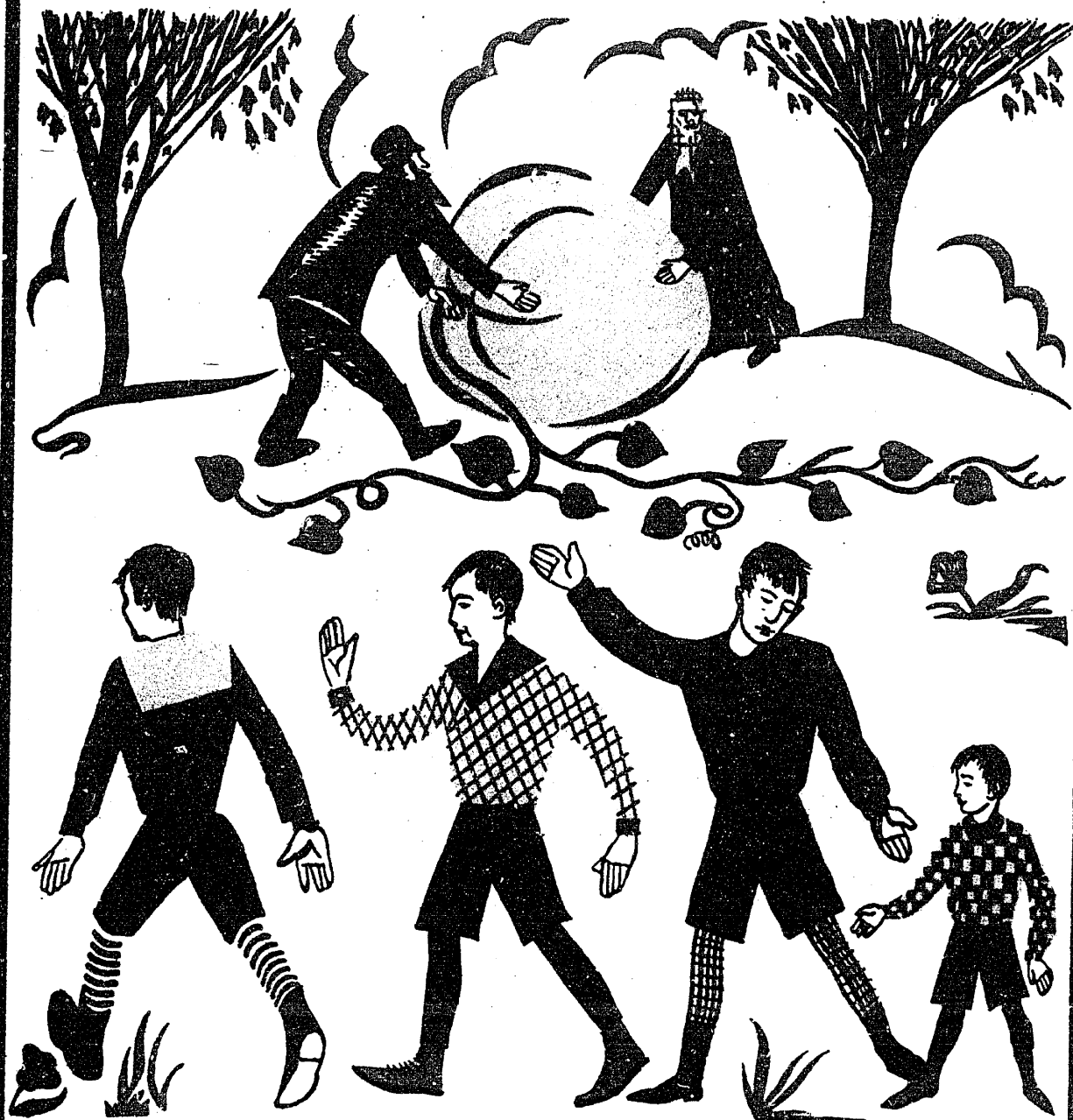
סע וועלן זיין קנישעס אָן א סאף,
פאר דער שטאט און פארן דאָרף,
מע וועט קאנען באַקן און באַקן,
און די קערלעך קיינמאל ניט
דערקנאַקן.

ווייט פון איר געצעלט,
אפן געלן פעלד,
איז בא דער באַפּע-שלאק
אויסגעוואקסן דער גרעסטער
קאבאק.

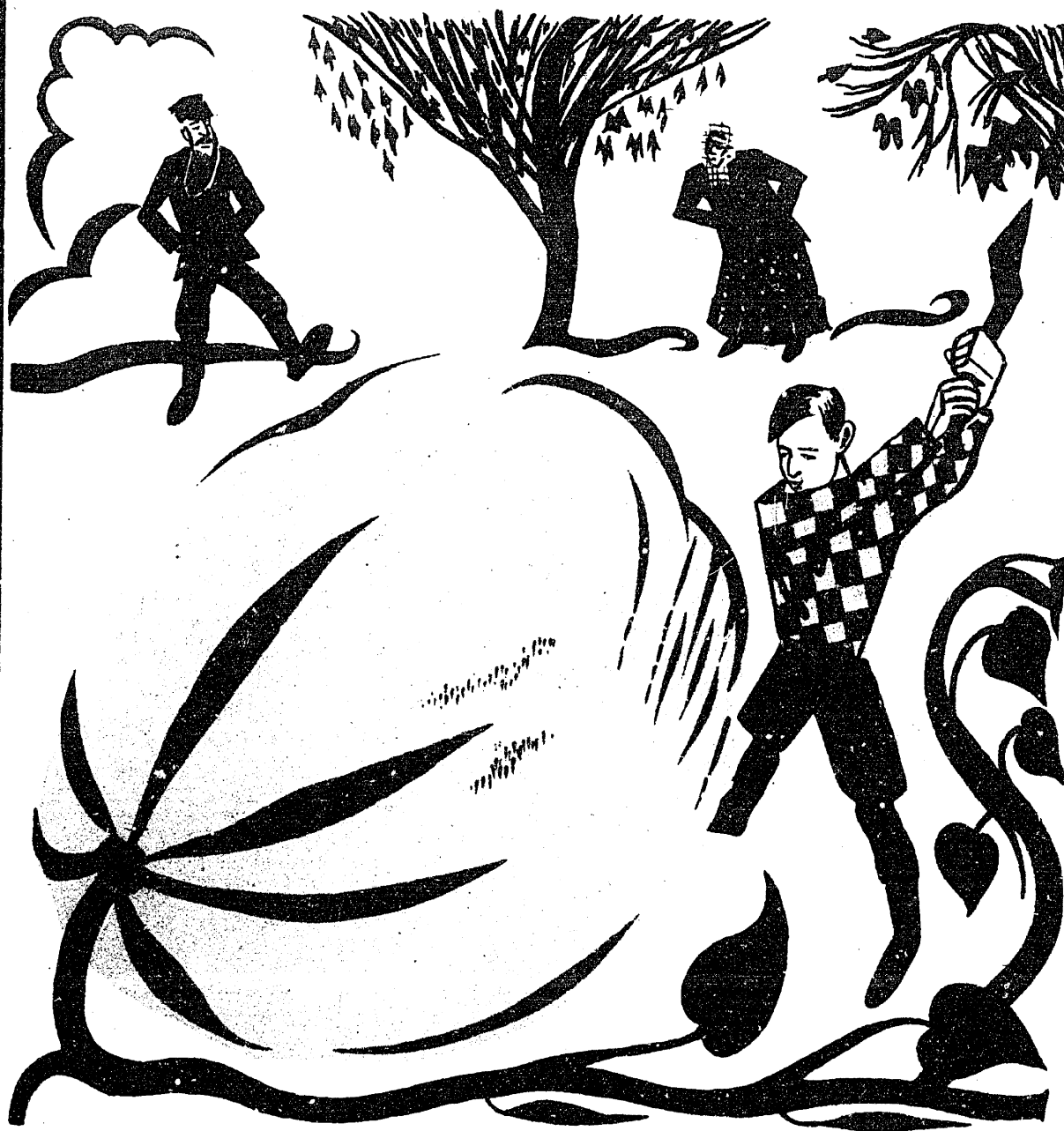
גייט די באַפּע-שלאק, דעם קאבאק
צום צעלט אריבערפירן, —
קאן זי אים ניט רירן.
שטופט זי, דרייט זי, די באַפּע,
און פארלירט א שקראפּע.



<p> קרעכצט די באפע — קכא — קכא, אן אומגליק אזא! כאטש לאז אים דא ליגן אין פעלד און שלעפן צו אים דאס געצעלט! און דער זיידע קרעכצט פארשעמט: אומזיסט-אומנישט צעפליקט דאס העמד. </p>	<p> לויפט צו דער זיידע צום קאבאק און זאגט: „אזא מינס נעמט מען אין א זאק!“ און ער באשפייט די הענט און טוט זיך א פארנעם צום קאבאק, ווערט באלד זיין העמד צעקנאקט! </p>
---	---



פלוצים וואקסט א כעוורע אויס
 און איינער א יאטל, אזוי די גרויס —
 שרייט אויס: — אָ ט א ק א פ א ק! —
 — באפע, מיר וועלן דיר העלפן אים שייקן
 און דו וועסט מיט שטיקדעך אונז אלע באטייקן!
 דא האט די באפע געזאגט פארטראכט:
 — כיוואלט אייך אפידע נאך קנישעס געמאכט!
 — נאר וואס?
 — איך קאן אים ניט רירן פון פעלד!

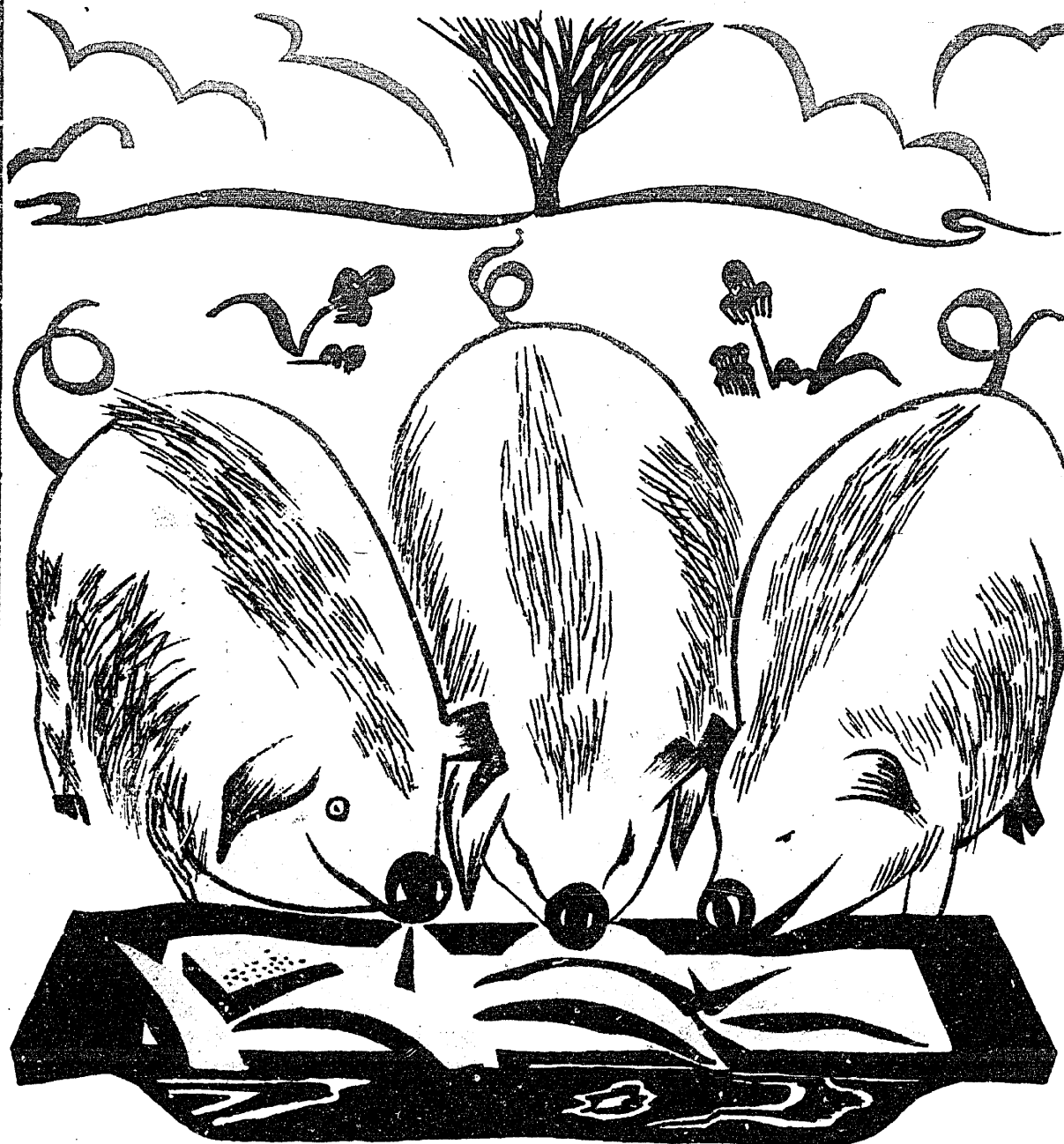


איז דער יאטל אוועק צום געצעלט
און געבראכט א האק,
און האקט און האקט אין קאבאק
און צעקנאקט!

פאר פרייד האט די באבע
פארלוירן די צווייטע שקראבע.



פארגעסן אין העמד האט דער זיידע.
 זיי האבן א נעם געטאן ביידע
 און מיט הענט און מיט זאק
 אריבערגעטראגן דעם גאנצן קאבאק,
 אָנגעפילט די קאמער און די שטוב
 און פאר דער שטוב — נאך א פולן גרוב.
 אזויפיל איז געווען קאבאק!



פאר מענטשן אבער איז ער ניט געווען געשמאק,
אפילע דאס יאטל האט ניט געקאנט די קנישעס עסן!
נאר די כאזירים וועלן עס קינמאל ניט פארגעסן, —
זיי האבן 360 טעג געפרעסן דעם קאבאק!

פא אונז אין צענטר-פארלאג קאן מען קריגן

פאלגנדע

קינדער-ליטעראטור

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------|
| (10) א ציג מיט זיבן ציגעלעך | (1) קליינע קינסטלער |
| (11) ל. קוויטקא-בערטשיק | (2) " " |
| (12) דאס פידעלע | (3) " " |
| (13) קינדער-פלאץ }
דער טראמוואי } | (4) ווי מענטשן פארן אום |
| (14) דאס פייפעלע | (5) ווילדע באיעס |
| (15) דאס זשוקל | (6) אייזיק אף דער רייזע |
| (16) די באבע-שלאק מיט | (7) שפילן און שפילעכלעך |
| איר קאכאק | (8) דאס שטיבעלע |
| | (9) היימישע באיעס |

אין צענטר-פארלאג קאן מען קריגן

אידישע ליטעראטור

איז אלע געביטן

מיט באשטעלונגען זיך ווענדן:

כארקאוו „צענטרוידאו“

אין די טיילעס סון קיעוו, בערדיטשעוו, זשיטאמיר און אומאן.

Л. КВІТКО
БАБА-ШЛАК І ГАРБУЗ
Єврейською мовою

פרק 25
צ"ה 25 ק"פ.

МАЛЮНКИ
ХУДОЖНИКА
ГЕОРГА ФІШЕРА

ГЕОРГ ФІШЕР
Друкарство Видавництва України
ХАРКІВ

Всеукраїнська Філія Центрвидаву при Президії ВУЦВК
Харків Палац Праці
1928 р.